

Zmluva o zmene subjektu Leasingovej zmluvy
č. LZF/21/54020

uzatvorená medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Žižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

IČ DPH: SK2020264818

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

(ďalej len "ČSOB Leasing, a.s.")

a

Obec Beniakovce

Beniakovce 44, 044 42 Beniakovce

Registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky, Oddiel: ., Vložka číslo: 313-5100/736-18

IČO: 00691224

Bankové spojenie:

IBAN:

Zákaznícky portál - prihlasovací email: obecbeniakovce@centrum.sk

(ďalej len "pôvodný LN")

a

Obec Budimír

Zámocká 22/4, 044 43 Budimír

Registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky, Oddiel: ., Vložka číslo: .

IČO: 00324001

Bankové spojenie: Prima banka

IBAN: SK07 5600 0000 0004 8537 0017

Zákaznícky portál - prihlasovací email: Neuvedený

(ďalej len "nový LN")

Článok I

1. ČSOB Leasing, a.s. a pôvodný LN uzatvorili dňa 28.6.2021 Leasingovú zmluvu č.-LZF/21/54020 (ďalej len "leasingová zmluva"), na základe ktorej ČSOB Leasing, a.s. za úhradu umožnil pôvodnému LN trvalé užívanie predmetu zmluvy spolu s plneniami uvedenými a špecifikovanými v leasingovej zmluve a vo všeobecných zmluvných podmienkach (ďalej len „VZP“):

Predmet zmluvy: KIA Rio 1,2 Silver

VIN:

EČV: KS635FH

(ďalej len "predmet zmluvy") za nasledovných podmienok:

Výška, počet, splatnosť a mena riadnych leasingových splátok predbežne dohodnutá zmluvnými stranami a ich časové rozloženie je uvedené v dohode o platbách nájomného, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť leasingovej zmluvy, v prípade ak je pôvodný LN spotrebiteľ.

2. Neoddeliteľnou súčasťou leasingovej zmluvy sú:

- Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy k zmluve o zmene subjektu zmluvy,
- Dohoda o platbách nájomného,
- Všeobecné zmluvné podmienky ČSOB Leasing, a.s., ktoré v súlade s ust. § 273 Obchodného zákonníka priamo určujú obsah leasingovej zmluvy,
- Sadzovník poplatkov,

Článok II

- Všetci účastníci zmluvy sa dohodli a súhlasia s tým, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy všetky práva a povinnosti pôvodného LN, vyplývajúce z leasingovej zmluvy, prechádzajú na nového LN, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak. Nový LN tak dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy nadobúda namiesto pôvodného LN všetky jeho práva a povinnosti vyplývajúce z vyššie uvedenej leasingovej zmluvy.
- Nový LN vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy:
 - tretia osoba nevymáha voči nemu pohľadávku, v dôsledku čoho by mohla byť ohrozená schopnosť nového LN splatiť jeho záväzky voči ČSOB Leasing, a.s.,
 - tretia osoba nevedie voči nemu súdne konanie, v dôsledku ktorého by mohla byť ohrozená schopnosť nového LN splatiť jeho záväzky voči ČSOB Leasing, a.s.,

- c) nie je v takom neplnení alebo porušení niektorej zo zmlúv, ktorej je zmluvnou stranou alebo ktorá je pre neho záväzná, ktoré by mohlo ohroziť jeho schopnosť splatiť jeho záväzky voči ČSOB Leasing, a.s., ani neexistuje iná skutočnosť, ktorá by mohla mať takéto následky,
- d) bol oboznámený a rozumie obsahu a právam a povinnostiam, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy, z leasingovej zmluvy a z VZP, Dohody o platbách nájomného, Sadzobníka poplatkov ako aj z ďalšej súvisiacej dokumentácie.

Článok III

1. Nový LN sa zaväzuje platiť ČSOB Leasing, a.s. leasingové splátky podľa aktualizovanej dohody o platbách nájomného, ktorá tvorí prílohu tejto zmluvy, a to počnúc splátkou č. 43 vo výške 181,24 EUR, splatnou dňa 27.1.2025 a zaväzuje sa riadne a včas plniť ďalšie povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú v dôsledku prevodu práv a povinností na základe tejto zmluvy.
2. ČSOB Leasing, a.s. novému LN odovzdal aktualizovanú dohodu o platbách nájomného, čo nový LN podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.
3. Nový LN sa zaväzuje zaplatiť za uskutočnenie zmeny horeuvedenej zmluvy podľa tejto zmluvy na účet ČSOB Leasing, a.s. zmluvný poplatok vo výške 390,00 EUR plus platná sadzba DPH na základe faktúry vystavenej ČSOB Leasing, a.s., a to najneskôr v termíne do 10.1.2025.
4. Zmluva o zmene subjektu nadobúda účinnosť dňa 28.12.2024.

Článok IV

1. Nový LN bez výhrad prehlasuje, že stav predmetu zmluvy je mu známy, s náležitou odbornou starostlivosťou ho identifikoval, prehliadol a zistil jeho úplnosť a plnú funkčnosť.
2. Pôvodný LN je povinný odovzdať najneskôr v deň účinnosti tejto zmluvy novému LN predmet zmluvy, všetky kľúče od predmetu zmluvy, osvedčenie o evidencii, originál technického preukazu a ďalšie doklady a dokumenty k predmetu zmluvy, ktoré má vo svojej držbe, o čom spíšu preberací protokol a doručia ho ČSOB Leasing, a.s. do 15 dní od prevzatia predmetu zmluvy novým LN. Rovnako je pôvodný LN povinný odovzdať novému LN kompletnú zmluvnú dokumentáciu k leasingovej zmluve, pôvodnú Dohodu o platbách nájomného a Sadzobník poplatkov, ako aj všetky súvisiace doklady.
3. V prípade, že k predmetu zmluvy bolo vystavené osvedčenie o evidencii vozidla, ČSOB Leasing, a.s. vystaví novému LN na uskutočnenie prepisu držiteľa vozidla na príslušnom dopravnom inšpektoráte plnú moc. Nový LN sa zaväzuje prepis uskutočniť do 10 dní od obdržania plnej moci a pôvodný LN sa zaväzuje pri prepise poskytnúť novému LN všetku potrebnú súčinnosť. Po vykonaní zmeny zápisu je nový LN povinný predložiť ČSOB Leasing, a.s. do 10 dní odo dňa obdržania plnej moci (notárom alebo matrikou) overenú kópiu Osvedčenia o evidencii vozidla (časť II.), prípadne Technického osvedčenia vozidla so všetkými údajmi, alebo v rovnakej lehote predložiť originál Osvedčenia o evidencii (časť II.) alebo Technického osvedčenia vozidla ČSOB Leasing, a.s. na kontrolu.
4. Finančné vyrovnanie plynúce zo zmeny LN podľa dotknutých zmlúv je predmetom dohody medzi pôvodným LN a novým LN.

Článok V

1. Nový LN a pôvodný LN sú povinní bez zbytočného odkladu urobiť všetky ďalšie právne úkony, ktoré sú v súvislosti so zmenou subjektu leasingovej zmluvy potrebné za tým účelom, aby práva a nároky ČSOB Leasing, a.s. z predmetných zmlúv boli zabezpečené v takom rozsahu, ako keby ku zmene ich subjektu nedošlo.
2. Nový zákazník je povinný dať predmet zmluvy poistiť podľa ustanovení VZP a poistné plnenie z havarijného alebo majetkového poistenia vinkulovať v prospech ČSOB Leasing, a.s.
3. Ak predmet zmluvy nie je v zmysle leasingovej zmluvy poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, je nový zákazník povinný dať predmet zmluvy poistiť podľa ustanovení VZP.
4. Ak na predmet zmluvy nie je uzatvorené majetkové poistenie prostredníctvom ČSOB Leasing, a.s., je nový zákazník povinný predmet zmluvy poistiť individuálne.

1. Ustanovenia súvisiace s individuálnym majetkovým poistením predmetu zmluvy:

- a) Nový LN sa zaväzuje, že uzavrie individuálne poistenie v poisťovni, ktorú ČSOB Leasing, a.s. pre individuálne poistenie akceptuje, pričom predmet zmluvy bude poistený od momentu prevzatia predmetu zmluvy s vinkuláciou poistného plnenia v prospech spoločnosti ČSOB Leasing, a.s.
- b) Nový leasingový nájomca sa zaväzuje, že po dobu trvania zmluvy nezmení poisťiteľa bez písomného súhlasu prenajímateľa, a že v prípade uvažovanej zmeny poisťiteľa prerokuje návrh na jeho zmenu s prenajímateľom.
- c) Ustanovenia bodov VZP, ktoré špecifikujú poistenie predmetu zmluvy prostredníctvom poistných zmlúv uzatvorených medzi spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. a zmluvnými poisťovňami, sa pre účely vyššie uvedenej zmluvy nepoužijú.

2. Podmienky poistenia

a) Predmet zmluvy musí byť po dobu trvania zmluvy poistený na všetky poistné riziká:

- a.a) v prípade dopravnej techniky: odcudzenie, poškodenie a zničenie v dôsledku havárie, živeľnej udalosti, vandalizmu a s platnosťou pre územie Európy.
- a.b) v prípade strojov a zariadení: musí byť predmet zmluvy po dobu trvania zmluvy poistený minimálne na nasledujúce poistné riziká, kde sa územná platnosť poistenia vždy zhoduje s miestom prevádzky predmetu zmluvy:
 - poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia predmetu zmluvy živelnou udalosťou a vodou z vodovodného zariadenia,
 - strojné poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia predmetu zmluvy,
 - poistenia škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím,
 - „kasko“ poistenie pre prípad havárie pri predmetoch zmluvy pohybujúcich sa po verejných komunikáciách s územnou platnosťou pre celú SR,
 - v prípade akejkoľvek prepravy predmetu zmluvy je nový leasingový nájomca povinný zabezpečiť poistenie po dobu prepravy, a to tak, aby boli pokryté všetky prípadné škody, vzniknuté na predmete zmluvy počas prepravy a prípadnej manipulácii s ním.

b) V rámci individuálnej poistnej zmluvy nesmie byť dohodnutá spoluúčasť nového leasingového nájomcu na poistnej udalosti predmetu zmluvy na všetky poistené riziká vyššia ako 10 % z poistného plnenia a 331,94 EUR.

c) Splátky poistného môžu byť dohodnuté v ročných, polročných alebo štvrtročných intervaloch, so splatnosťou vždy začiatkom príslušného poistného obdobia.

d) Poistenie predmetu zmluvy bude dohodnuté novým leasingovým nájomcom dňom účinnosti zmluvy.

e) V poistnej zmluve musí byť ČSOB Leasing, a.s. uvedený ako poistený, ak to umožňujú technické podmienky poisťovne.

f) Poistenie v uvedenom rozsahu je nový leasingový nájomca povinný udržiavať do doby riadneho ukončenia leasingovej zmluvy.

g) Nový LN sa zaväzuje poslať ČSOB Leasing, a.s. doklad potvrdzujúci úhradu príslušného poistného najneskôr 14 dní po termíne splatnosti poistenia.

h) Nový LN potvrdzuje podpisom tejto zmluvy to, že nedodržanie vyššie uvedených podmienok poistenia je hrubým porušením zmluvy, ktoré oprávňuje ČSOB Leasing, a.s. predčasne ukončiť leasingovú zmluvu a odobrať predmet zmluvy.

3. Poistná suma

Poistnou sumou je pôvodná obstarávacia cena predmetu zmluvy určená dodávateľom, po poskytnutej zľave, vrátane DPH.

4. Povinnosti nového LN

a) Kópiu poistnej zmluvy vrátane všeobecných, zmluvných a iných relevantných podmienok poistenia pre danú poistnú zmluvu, ako aj originál vinkulácie poistného plnenia, potvrdený poisťiteľom a novým LN, je nový LN povinný doručiť ČSOB Leasing, a.s. bez zbytočných odkladov, najneskôr do 3 dní po doručení poisťiteľom; obdobne je nový LN povinný postupovať v prípade eventuálnych dodatkov k poistnej zmluve, uzatvorených v priebehu účinnosti leasingovej zmluvy. Nový LN je povinný zoznámiť sa so všetkými podmienkami poistenia, riadiť sa nimi a dodržiavať ich.

b) Nový LN je povinný dodržiavať požiadavky poisťiteľa, predovšetkým na zabezpečenie predmetu zmluvy proti odcudzeniu. Ak tieto podmienky dodržané neboli, následkom čoho dôjde k poistnej udalosti a poisťiteľ odmietne vyplatiť poistné plnenie alebo ho vyplatiť v zníženej hodnote, nový LN je povinný uhradiť ČSOB Leasing, a.s. plnú škodu, ktorá mu týmto vznikla.

5. Ukončenie individuálnej poistnej zmluvy

V prípade, že v priebehu platnosti leasingovej zmluvy nový LN nedodrží dohodnuté ustanovenia a dôjde k výpovedi, resp. k ukončeniu poistnej zmluvy zo strany poisťiteľa, je ČSOB Leasing, a.s. oprávnený zaradiť predmet zmluvy do vlastnej hromadnej poistnej zmluvy, zvýšiť o hodnotu poistného splátky nájomného a vystaviť novú dohodu o platbách nájomného. Poisťiteľa a parametre poistenia je oprávnený určiť ČSOB Leasing, a.s. a nový LN je povinný toto do konca platnosti leasingovej zmluvy rešpektovať. Rovnako je ČSOB Leasing, a.s. oprávnený postupovať v prípade, ak LN nedoloží návrh poistnej zmluvy podľa ustanovení tejto zmluvy. Ak LN návrh poistnej zmluvy doloží v lehote do 1 mesiaca od uzatvorenia tejto zmluvy, ČSOB Leasing, a.s. vyradí PL z hromadnej poistnej zmluvy a upraví leasingové splátky zaslaním novej dohody o platbách nájomného.

Všetky ostatné ustanovenia VZP zostávajú nezmenené.

Článok VI

1. Ustanovenia leasingovej zmluvy, ktoré nie sú priamo dotknuté touto zmluvou, sa nemenia a zostávajú v platnosti.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť dňom uvedeným v čl. III ods. 4. tejto zmluvy.

3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom každý z účastníkov obdrží jeden rovnopis.

4. Nový LN podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa pred jej uzavretím podrobne oboznámil s obsahom leasingovej zmluvy, jej prílohami a dodatkami, ako aj s VZP, pôvodnou Dohodou o platbách nájomného a Sadzobníkom poplatkov.
5. Zmluvné strany si obsah zmluvy prečítali, bez výhrad s ním súhlasia a na dôkaz toho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 20.12.2024

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za pôvodného LN- Obec Beniakovce

Ing. Miroslav Halás, starosta, r.č.:

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za nového LN- Obec Budimír:

Mgr. Vojtech Staňo, starosta, r.č.:

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za ČSOB Leasing, a.s.:

Pavlíková Martina



Obec Budimír
Zámocká 22/4, 044 43 Budimír
IČO: 00324001 DIČ: 2021235854
-2-

Totožnosť konajúcej osoby za pôvodného LN na základe č. OP/pasu HG309519
overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Pavlíková Martina

Totožnosť konajúcej osoby za nového LN na základe č. OP/pasu NB287490
overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Pavlíková Martina